Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Warszawa, 13 października 2026 r.

Znak sprawy: DHR.oz.8207.991.2026 (RAK 3)
DHR.oz.8207.985.2026 (RAK 3+4)

DECYZJA nr R- 502/2026d

Na podstawie art. 45 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. (dalej jako: rozporządzenie nr 1107/2009)[1] w związku z art. 3 ust. 1 pkt 1 lit. b) ustawy z dnia 8 marca 2013 r. *o środkach ochrony roślin*[2] (dalej jako: ustawa o środkach ochrony roślin) po rozpatrzeniu wniosków spółki BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH, Speyerer Straβe 2, 67117 Limburgerhof, Republika Federalna Niemiec, (dalej: BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH - Republika Federalna Niemiec), z dnia 18 czerwca 2026 r., dotyczącego zmiany następujących zezwoleń Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi:

L.p.	Nazwa środka ochrony roślin	Numer i data wydania zezwolenia
1.	**RAK 3**	**R - 56/2018 wu z dnia 3 grudnia 2018 r.**
2.	**RAK 3+4**	**R - 57/2018 wu z dnia 3 grudnia 2018 r.**

zmieniam, powyżej wskazane zezwolenia w następujący sposób:

1) w sentencji zezwolenia nazwa i adres posiadacza zezwolenia „**BASF SE, Carl-Bosch-Straße 38, 67056 Ludwigshafen, Republika Federalna Niemiec**" zastępuje się nazwą i adresem: „**BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH, Speyerer Straβe 2, 67117 Limburgerhof Republika Federalna Niemiec";**

2) w sentencji zezwolenia akapit: **„DANE IDENTYFIKUJĄCE ŚRODEK OCHRONY ROŚLIN"**, w części otrzymuje następujące brzmienie:

Posiadacz zezwolenia:	**BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH Speyerer Straße 2 67117 Limburgerhof Republika Federalna Niemiec**

[1] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. *dotyczącego wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylającego dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG* (Dz. Urz. UE L 309 z 24.11.2009, str. 1 z późn. zm.);
[2] Ustawa z dnia 8 marca 2013 r. *o środkach ochrony roślin* (Dz. U. z 2026 r. poz. 624 j.t.)

Producent środka ochrony roślin:	**BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH Speyerer Straße 2 67117 Limburgerhof Republika Federalna Niemiec**

3) w akapicie: „**WYMAGANIA DOTYCZĄCE ETYKIETOWANIA ŚRODKA OCHRONY ROŚLIN**” zdanie dotyczące numeru zezwolenia otrzymuje brzmienie: „Etykieta środka ochrony roślin zawiera numer i datę wydania zezwolenia oraz numer i datę ostatniej decyzji zmieniającej zezwolenie, po każdym wydaniu takiej decyzji”.

Uzasadnienie

Wnioskami z dnia 18 czerwca 2026 r. spółka BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH - Republika Federalna Niemiec wystąpiła o zmianę następujących zezwoleń Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi:

L.p.	Nazwa środka ochrony roślin	Numer i data wydania zezwolenia
1.	**RAK 3**	**R - 56/2018 wu z dnia 3 grudnia 2018 r.**
2.	**RAK 3+4**	**R - 57/2018 wu z dnia 3 grudnia 2018 r.**

w przedmiocie: zmiany nazwy i adresu posiadacza zezwolenia a także producenta środka ochrony roślin z „BASF SE, Carl Bosch Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, Republika Federalna Niemiec” (dalej: BASF SE) na „BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH, Speyerer Straβe 2, 67117 Limburgerhof Republika Federalna Niemiec” oraz zmianie podmiotu wprowadzającego środek ochrony roślin na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej z „BASF Polska Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 142B, 02-305 Warszawa, tel.: 22 570 99 99, fax: 22 570 97 92, e-mail: poczta@basf.com” na „BASF Agricultural Solutions Poland Sp. Z o. o., Al. Jerozolimskie 142B, 02-305 Warszawa, tel.: 22 570 99 99, fax: 22 570 97 92”.

Pismem elektronicznym z dnia 7 lipca 2026 r. organ wezwał wnioskodawcę do przedłożenia pełnego odpisu z rejestru handlowego BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH – Republika Federalna Niemiec, wskazując, że przedłożony dotychczas dokument nie pozwala na stwierdzenie następstwa prawnego po BASF SE — nie zawiera bowiem informacji o sprzedaży, aporcie, przejęciu zorganizowanej części przedsiębiorstwa ani cesji praw, zaś ujawniona umowa

o sprawowaniu kontroli z BASF SE nie stanowi aktu sukcesji w rozumieniu Kodeksu spółek handlowych[3].

W odpowiedzi wnioskodawca pismem z dnia 9 lipca 2026 r. przedłożył odpis z Rejestru Handlowego B Sądu Rejonowego w Ludwigshafen am Rhein (HRB 4970), z dnia 7 lipca 2026 r. — dokument ten nie usunął jednak wskazanych braków.
W toku postępowania, w dniu 10 lipca 2026 r., organ poinformował wnioskodawcę o konieczności przedłożenia tłumaczenia na język polski fragmentu umowy zatytułowanej „Umowa o wydzielenie i przejęcie" (sporządzonego wyłącznie w języku niemieckim, liczącego 825 stron, uprzednio przekazanej w całości pismem z dnia 7 maja 2026 r.) wskazującej na przeniesienie przez BASF SE z siedzibą w Ludwigshafen am Rhein na BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH z siedzibą w Limburgerhof określonych aktywów, praw i obowiązków w szczególności w zakresie ww. zezwolenia w związku z wydzieleniem tej ostatniej spółki.

W odpowiedzi na wezwanie organu wnioskodawca pismem z dnia 14 lipca 2026 r. przedłożył wyodrębnione 11 stron umowy o wydzieleniu i przejęciu wraz z tłumaczeniem roboczym.

W dniu 4 sierpnia 2026 r. wnioskodawca przedłożył uwierzytelnione tłumaczenie z języka niemieckiego fragmentów umowy o wydzieleniu i przejęciu oraz dokumentu „Wydzielenie działalności w zakresie rozwiązań rolniczych spółki BASF SE na rzecz BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH ", z których wynika, że transakcja objęta „Umową o wydzieleniu i przeniesieniu” (Ausgliederungs- und Übernahmevertrag) pomiędzy spółkami BASF SE a BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH – Republika Federalna Niemiec (dalej: Umowa) weszła w życie z dniem 1 lipca 2026 r. z chwilą wpisu do rejestrów handlowych obu spółek.

Pismem z dnia 5 października 2026 r. w formie korespondencji e-mail, doręczonym pełnomocnikowi spółki **BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH - Republika Federalna Niemiec** tym samym dniu, strona została powiadomiona o zakończeniu postępowania wyjaśniającego. W treści zawiadomienia organ pouczył stronę, iż na zasadzie art. 10 § 1 k.p.a.[4] został wyznaczony siedmiodniowy termin, liczony od dnia otrzymania pisma, na wypowiedzenie się co do zebranych dowodów. Według stanu na dzień wydania niniejszej decyzji, pełnomocnik spółki wniósł odpowiedź na zawiadomienie wskazując, iż nie wnosi uwag.

[3] Ustawa z dnia 15 września 2000 r. - *Kodeks spółek handlowych* (Dz.U. z 2024 r., poz. 18, t.j.)
[4] Ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz.U. z 2025 r., poz. 1691, t.j.);

Mając na uwadze powyższe Organ, stwierdza co następuje: **BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH - Republika Federalna Niemiec** wystąpił z wnioskami o dokonanie zmiany w sentencji następujących zezwoleń Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi:

L.p.	Nazwa środka ochrony roślin	Numer i data wydania zezwolenia
1.	**RAK 3**	**R - 56/2018 wu z dnia 3 grudnia 2018 r.**
2.	**RAK 3+4**	**R - 57/2018 wu z dnia 3 grudnia 2018 r.**

w części odnoszącej się do nazwy spółki posiadacza zezwolenia i producenta środka, a także aktualizacji dokumentacji Part C (część C dokumentacji rejestracyjnej środka ochrony roślin) (dalej: Part C), odpowiednio w zakresie:

A. sentencji zezwolenia:
   - zmiany nazwy i adresu posiadacza zezwolenia na „BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH, Speyerer Straβe 2, 67117 Limburgerhof Republika Federalna Niemiec";
   - zmiany nazwy i adresu producenta środka na: „BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH, Speyerer Straβe 2, 67117 Limburgerhof Republika Federalna Niemiec".

Biorąc pod uwagę powyższe oraz art. 45 ust. 1 rozporządzenia nr 1107/2009, zgodnie z którym „*zezwolenie może zostać wycofane lub zmienione na wniosek jego posiadacza, który przedstawia powody takiego wniosku*" a także zgodnie z informacjami zawartymi w niemieckim rejestrze handlowym B Sądu Rejonowego prowadzonym w Ludwigshafen am Rhein, na podstawie umowy o wydzieleniu i przejęciu z dnia 10 marca 2026 r. z aneksem z dnia 18 marca 2026 r. oraz aprobujących uchwał zgromadzenia wspólników spółki z dnia 21 kwietnia 2026 r. oraz walnego zgromadzenia podmiotu przenoszącego z dnia 30 kwietnia 2026 r., spółka BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH - Republika Federalna Niemiec przejęła część aktywów spółki BASF SE z siedzibą w Ludwigshafen am Rhein (Sąd Rejonowy w Ludwigshafen am Rhein, HRB 6000) jako całość w drodze przekształcenia przez wydzielenie.

Czynność ta stanowi wydzielenie w drodze przejęcia (Ausgliederung zur Aufnahme) w rozumieniu § 123 ust. 3 pkt 1 niemieckiej ustawy o przekształceniach (Umwandlungsgesetz[5] – „UmwG"), którego skutkiem jest częściowa sukcesja uniwersalna BASF Agricultural Solutions

[5] Umwandlungsgesetz vom 28. Oktober 1994 (BGBl. I S. 3210; 1995 I S. 428), das zuletzt durch Artikel 17 des Gesetzes vom 23. Oktober 2024 (BGBl. 2024 I Nr. 323) geändert worden ist (przekład własny: Ustawa o transformacji z 28 października 1994 roku (Federal Law Gazette I s. 3210; 428), ostatnio zmienionej przez artykuł 17 ustawy z dnia 23 października 2024 (Federalny Dziennik Ustawy 2024 I nr 323))

Deutschland GmbH względem BASF SE, w zakresie składników majątkowych przypisanych wydzielanej działalności. Skutkiem prawnym tak dokonanego wydzielenia jest, na podstawie § 131 ust. 1 pkt 1 UmwG, jest przejście wszystkich składników majątkowych objętych planem podziału na podmiot przejmujący w drodze sukcesji uniwersalnej z mocy samego prawa (kraft Gesetzes), z chwilą wpisania wydzielenia do rejestru handlowego. Sukcesja ta ma charakter częściowy (partielle Gesamtrechtsnachfolge), ponieważ obejmuje wyłącznie tę część majątku podmiotu dzielonego, która została przypisana wydzielanej działalności zgodnie z umową o wydzieleniu i przejęciu (Ausgliederungs- und Übernahmevertrag), nie zaś cały majątek BASF SE.

Z dniem 1 lipca 2026 r. BASF Agricultural Solutions Deutschland GmbH wstąpiła, w drodze częściowej sukcesji uniwersalnej, w ogół praw i obowiązków BASF SE w tym m.in. w prawa do aktywów materialnych i niematerialnych, zarejestrowanej i niezarejestrowanej własności intelektualnej.

Ponadto Strona wystąpiła o zmianę podmiotu wprowadzającego środek ochrony roślin na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej z „BASF Polska Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 142B, 02-305 Warszawa, tel.: 22 570 99 99, fax: 22 570 97 92, e-mail: poczta@basf.com" na „BASF Agricultural Solutions Poland Sp. Z o. o., Al. Jerozolimskie 142B, 02-305 Warszawa, tel.: 22 570 99 99, fax: 22 570 97 92". Zgodnie z załącznikiem nr 8 „POZOSTAŁE INFORMACJE DOTYCZĄCE ŚRODKA OCHRONY ROŚLIN" do zezwolenia, podmiot wprowadzający środek ochrony roślin na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest określany przez posiadacza zezwolenia. W związku z powyższym, wniosek w tym zakresie należy uznać za bezprzedmiotowy.

Mając na uwadze powyższe, postanowiono jak w rozstrzygnięciu.

Opłaty

Czynności związane z wydaniem przedmiotowej decyzji podlegają opłacie na podstawie art. 15 ust. 1 ustawy o środkach ochrony roślin. W związku z powyższym, wydanie stosownej decyzji nie podlega obowiązkowi uiszczenia opłaty skarbowej, zgodnie z art. 3 ustawy o opłacie skarbowej[6].

Pouczenie

[6] Ustawa *o opłacie skarbowej* (Dz.U. z 2025 r. poz. 1154, t.j.);

Od decyzji nie służy odwołanie. Strona niezadowolona z decyzji może jednak zwrócić się do Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji, zgodnie z art. 127§3 k.p.a.

Jeżeli Strona nie chce skorzystać z prawa do zwrócenia się z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy, może wnieść do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie skargę na decyzję, w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji Stronie. Wpis od skargi ma charakter stały i wynosi 200 zł.

Stronie przysługuje możliwość ubiegania się o zwolnienie od kosztów sądowych, zgodnie z art. 239§1 Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi[7] albo przyznanie prawa pomocy zgodnie z art. 243§1 tej ustawy. Strona może również, stosownie do treści art. 127a k.p.a. zrzec się prawa do złożenia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy. W przypadku zrzeczenia się wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, z dniem doręczenia Ministerstwu Rolnictwa i Rozwoju Wsi oświadczenia o zrzeczeniu, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Prawomocność oznacza brak możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego.

z up. Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Małgorzata Flaszka
dyrektor
Departamentu Hodowli i Ochrony Roślin
/podpisano elektronicznie/

Otrzymuje:
(za zwrotnym dowodem doręczenia)

Do wiadomości (wyłącznie pocztą elektroniczną):

Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa
(wo@piorin.gov.pl)

[7] Ustawa z dnia 30 sierpnia 2002 r. *Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi* (Dz. U. z 2026 r. poz. 143, t.j.).

Instytut Ochrony Roślin – PIB
(decyzje.sor@iorpib.poznan.pl)

Instytut Ogrodnictwa
(ochrona.roslin@inhort.pl)